

《人间失格》

图书基本信息

书名：《人间失格》

13位ISBN编号：9787561182945

出版时间：2014-3-1

作者：[日]太宰治

页数：272

译者：王述坤

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《人间失格》

内容概要

《人间失格（汉日对照）》是日本著名小说家太宰治最具影响力的小说作品，同时也是糸色望（注：动漫《再见！绝望先生》的主角）老师日常生活必备的读物之一。另外在日本轻小说《文学少女》第一卷中被大量提及。《人间失格（汉日对照）》（又名《丧失为人的资格》）发表于1948年，是一部自传体的小说，纤细的自传体中透露出极致的颓废，毁灭式的绝笔之作。太宰治巧妙地将自己的人生与思想，隐藏于主角叶藏的人生遭遇，藉由叶藏的独白，窥探太宰治的内心世界，一个“充满了可耻的一生”。在发表这部作品的同年，太宰治就自杀身亡。

《人间失格》

作者简介

作者简介：

太宰治(1909-1948)，日本小说家。本名津岛修治，生于日本青森县贵族家庭，曾在东京大学法文系就读，在学期间曾参与左翼运动，离开学校后曾师从作家井伏鱒二，于39岁投水自杀。太宰是日本近代文学无赖派旗手和影响最大的作家。主要作品有《富嶽百景》《奔跑吧！梅洛斯！》《津轻》《维荣之妻》等，代表作为《斜阳》《人间失格》。太宰作品特点有二：一是以破坏性、逆反性的价值观在战后的混沌与颓废中彷徨；二是他将自己的苦闷用调侃的笔法写出，文笔华丽，幽默风趣，有很强的艺术性。其作品被誉为“昭和文学不灭的金字塔”，拥有大量青年读者。

译者简介：

王述坤，辽宁人，东南大学（南京）外语学院教授，主要从事日本近现代文学、中日文化比较研究。历任江苏省外国文学学会副会长，现为中国日本文学学会理事。曾以外国人研究员身份在日本进行过多年研究。著作有《日本近现代文学名家名作集萃》《日本近现代文学精读》《日本史纵横谈》《日本名人奇闻异事》《抛砖集——日本文化的解读》，日本文学名著翻译主要有谷崎润一郎《少将滋干之母》、坂口安吾《道镜》、野间宏《三十六号》等；此外尚有论文、译著数百万字。

《人间失格》

精彩短评

- 1、不知道别人看了什么感受，男主的渣男形象竟然比其他看起来渣得多的更不让我反感，有人说不理解为什么会有如此高的地位，因为看完之后浑身冰冷，除了那些事，所有的心里活动好像都在写自己。
- 2、挺好看的……不觉得没看懂，但也不知如何评价……
- 3、只看的见故事，却看不懂在讲什么，完全不能理解主人公的三观（ ）
- 4、非常喜欢。啃一啃原版
- 5、莫名觉得和狂人日记相似
- 6、不喜欢这个中文翻译
- 7、“眼下的我，既无幸福，也无不幸。只是，一切都将过去变成过眼云烟。”“今年我即将27岁，但因白发显著增多，在绝大多数人看来，会以为40岁出头了。”

看到结尾的27岁还是很吃惊。

- 8、就是因为中日对照买的。希望我可以达到自由的看日文的程度。
- 9、少一星是少的翻译。读的时候同时在微信阅读和这本实体书上读，翻译有很明显的区别，就翻译的可理解性而言，只能说各有所长，也可能是我对日本文学不太习惯。关于书的内容，的确如同介绍，阴暗和自毁的气息扑面而来，然而只能说现在这个神经大条的轻飘飘的欢乐的我读吧，比较适合敏感的人去读。
- 10、感叹人竟然可以脆弱到这般。
- 11、图书馆日文专区看到的，对照蛮有意思
- 12、终于读完了传说中的《人间失格》，放在早些时候让我读了这本书或许会痛彻心腑苦不堪言吧。生性消极不安的人多少会被叶藏引起共鸣，时代和生长环境不同造就的人格也不同。叶藏太过否定自我，也不能接受作为人的自己和他人的恶。你看要是放到现在，或许叶藏也和大家一样健壮地活着吧。
- 13、建议心情不好的时候看，看完会觉得我的人生还是充满希望哒只要不可劲儿的作是不会死哒【玩笑
总之因为是“对人的恐惧”，主人公可以软弱无能地面对生活，有着种种放纵堕落的理由。我本身对这种软弱是充满厌恶的，但是这种软弱又十分常见，所以对于作者能够如此透彻明白的描写感到敬佩。并不是每个人都能接受并且坦白如此“充满了可耻的一生”
- 14、很多地方都会引起共鸣 我是不是很危险。
- 15、呵呵哒
- 16、汉语部分看完了，日语部分研究中。。。
- 17、翻译一般，不过本来就是为看原文选的这本
- 18、很难受，和看完《被嫌弃的松子》的感受相似，区别是这个是主动避开世人，松子是被避开。废迷茫和绝望的基调。一边惴惴不安对照着自己是否有叶藏的影子，一边叹息着太宰治的一生。被嫌弃的松子的一生和他还不一样，松子是自己乐观被他人嫌弃，他是外人喜欢他的开朗而他嫌弃着自己伪装的样子。青春期看这本书容易塌陷，现在看能警觉。
- 19、不是很喜欢这个版本的翻译... 感觉读得一知半解...
结局那里像是从第三方的角度看一个抑郁症患者和他的亲朋，有些惋惜。这样的人，是否失去了做人的资格呢？
- 20、这版翻译还可以，跟别的版本比起来没有大错也没有惊喜，其实关键在于有日文版，一本的价钱买两本的感觉（喂）……书本身没读出什么文学价值，主人公这么渣还走到哪都有女人喜欢，难道是因为他长得好看？所以太宰治就是想告诉人们“这是个看脸的世界”？（你够了……）
- 21、因为是第一次阅读这种深入心理边缘人物（我认为主角有心理疾病）的书籍，很震撼，评分高点。
- 22、还没有足够的力量去翻译这本书
但是看完了以后觉得心情莫名down
总觉得 人生本不该如此 可我却过着比他更惨淡的生活 白开水一般毫无波澜。

《人间失格》

23、想看翻译的话可选其它版本。但书还是好的。

24、叶藏的一生真是太可悲了，这种可悲是怎样一步一步造成的呢？自己怯懦的心理，不敢表达自己内心，通过取悦别人来获得一种快感总是让我感觉到像有时候的自己。心理上的一丝丝阴暗有时候就会造成一个人的毁灭

25、怪胎

26、看来大家都感觉翻译得不错

27、第一次想就一本书说些什么 第一次遇见我永世的情人

28、以前从不知道“浑身散发着空虚感的人”究竟是怎样的人。就小说情节发展，对照“我”的第一人称叙述，比起某些改编一味追求“美”，译文给人主观感受上的空虚感还是比较有说服力的。起先是主人公，读到后来连带作者太宰治我都不想嫌弃了。比较奇怪的是，没注意到译文哪里有出现“生而为人对不起”。

29、很庆幸遇到的是太宰治。王述坤的翻译除了将良子翻译成小芳有点违和之外，其实注解还有用意都很用心，看完心里抑郁了三天，时刻有一块大石压着，无法纾解。了解作者的作品及生平，让人心痛，胸腔却产生强烈共鸣。无赖文学，更像黑暗深渊里的人生，步步挣扎，泥潭深陷。

30、阴郁而凄冷的感觉让人背脊阵阵发凉，难受的一口气憋住喘不上来。

《人间失格》

精彩书评

《人间失格》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com